

Anno 1996

Jahr 1996

LEGGI E DECRETI

GESETZE UND DEKRETE

REGIONE AUTONOMA TRENITINO - ALTO ADIGE

AUTONOME REGION TRENITINO - SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 23 dicembre 1996, n. 19/L

Modifica dei termini di cui al DPGR 7 dicembre 1995, n. 19/L, recante modifiche al regolamento di esecuzione della LR 22 ottobre 1988 n. 24 e successive modificazioni, in materia di cooperazione sociale

IL PRESIDENTE

Vista la legge regionale 22 ottobre 1988, n. 24, come modificata dalla legge regionale 1 novembre 1993, n. 15, in materia di cooperazione sociale;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale 22 ottobre 1988, n. 24, approvato con DPGR 11 marzo 1992, n. 5/L, registrato alla Corte dei Conti il 21 aprile 1992, Reg. 6, fgl. 9;

Visto il DPGR 21 ottobre 1994, n. 10/L, registrato alla Corte dei conti il 16 novembre 1994, reg. 11 fgl. 183, che approva il nuovo Regolamento di esecuzione della L.R. 24/1988, a seguito delle modifiche introdotte con la L. R. 15/1993;

Visto il D.P.G.R. 7 dicembre 1995, n. 19/L, registrato alla Corte dei Conti il 25 gennaio 1996, Reg. 1, fgl.3, con il quale sono state apportate le modifiche al precedente D.P.G.R. n. 10/L del 21 ottobre 1994;

Premesso che all'art. 14, comma 1, del D.P.G.R. n. 10/L del 21 ottobre 1994, come modificato dal D.P.G.R. n. 19/L del 7 dicembre 1995, era stato fissato, alla data del 31 dicembre 1996, il termine transitorio, entro il quale tutte le cooperative sociali ed i loro consorzi già iscritti prima dell'entrata in vigore della L.R. 1 novembre 1993, n. 15, nel Registro per le cooperative della provincia nella quale hanno la sede legale, in una delle sottocategorie della categoria g) dell'art. 2 della L.R. 29 gennaio 1954, n. 7, come modificato dalla L.R. 1 novembre 1993, n. 15 - erano tenuti ad adeguare il loro statuto sociale alle norme contenute nella suddetta legge regionale e nei relativi regolamenti di esecuzione;

Considerato che è in avanzata fase di approntamento il nuovo disegno di legge che dovrà sostituire integralmente la L.R. 22 ottobre 1988, n. 24, modifica-

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSSCHUSSES vom 23. Dezember 1996, Nr. 19/L

Änderung der Frist laut DPRA vom 7. Dezember 1995, Nr. 19/L betreffend Änderungen zur Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. Oktober 1988, Nr. 24 mit seinen späteren Änderungen, auf dem Sachgebiet des sozialen Genossenschaftswesens

DER PRÄSIDENT

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 22. Oktober 1988, Nr. 24, geändert durch Regionalgesetz vom 1. November 1993, Nr. 15 betreffend das Sachgebiet des sozialen Genossenschaftswesens;

Aufgrund der Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 22. Oktober 1988, Nr. 24, genehmigt mit DPRA vom 11. März 1992, Nr. 5/L, registriert beim Rechnungshof am 21. April 1992, Reg. 6, Bl. 9;

Aufgrund des DPRA vom 21. Oktober 1994, Nr. 10/L, registriert beim Rechnungshof am 16. November 1994, Reg. 11, Bl. 183, mit welchem die neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 24/1988 infolge der mit Regionalgesetz Nr. 15/1993 eingeführten Änderungen genehmigt wird;

Aufgrund des DPRA vom 7. Dezember 1995, Nr. 19/L, registriert beim Rechnungshof am 25. Jänner 1996, Reg. 1, Bl. 3, mit dem das vorhergehende DPRA vom 21. Oktober 1994, Nr. 10/L geändert wurde;

Vorausgeschickt, daß im Art. 14 Abs. 1 des DPRA vom 21. Oktober 1994, Nr. 10/L, geändert durch DPRA vom 7. Dezember 1995, Nr. 19/L, der vorübergehende Termin auf den 31. Dezember 1996 festgelegt wurde, innerhalb dem alle sozialen Genossenschaften und ihre Verbände, die bereits vor dem Inkrafttreten des Regionalgesetzes vom 1. November 1993, Nr. 15 im Genossenschaftsregister der Provinz, in der sich ihr Rechtssitz befindet, in eine der Unterkategorien der Kategorie g) des Art. 2 des Regionalgesetzes vom 29. Jänner 1954, Nr. 7, geändert durch Regionalgesetz vom 1. November 1993, Nr. 15, eingetragen waren, dazu verpflichtet waren, ihre Satzung den in obgenanntem Regionalgesetz und den diesbezüglichen Durchführungsverordnungen enthaltenen Bestimmungen anzupassen;

In Anbetracht der Tatsache, daß die Bearbeitung des neuen Gesetzentwurfs, welcher das Regionalgesetz vom 22. Oktober 1988, Nr. 24, geändert durch

ta dalla L.R. 1 novembre 1993, n. 15, adeguando la normativa stessa alle disposizioni contenute nella Legge 8 novembre 1991, n. 381;

Ciò posto e, in attesa dell'entrata in vigore della nuova legge regionale in materia di cooperazione sociale, si rende necessario provvedere alla proroga, fino al 31 dicembre 1997, dei termini previsti al 31 dicembre 1996, dal D.P.G.R. n. 19/L del 7 dicembre 1995, che ha modificato il precedente D.P.G.R. n. 10/L del 21 ottobre 1994;

Ciò premesso, su conforme deliberazione della Giunta regionale n.2621 del 23.12.1996.

de c r e t a

- la modifica dei termini fissati al 31 dicembre 1996, dal D.P.G.R. n. 19/L del 7 dicembre 1995, assegnando il nuovo termine al 31 dicembre 1997, per consentire alle cooperative sociali e loro consorzi, già iscritti nei registri provinciali delle cooperative alla data di entrata in vigore della L.R. 15/1993, di adeguare il loro statuto sociale alle disposizioni previste dalla normativa in materia di cooperazione sociale;
- il presente decreto sarà inviato alla Corte dei Conti per la registrazione e pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione ed entrerà in vigore il 1° gennaio 1997. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e farlo osservare.

Trento, 23 dicembre 1996

IL PRESIDENTE
GRANDI

Registrato alla Corte dei conti addì 3.3.1997, Reg. 1, fgl. 7

Regionalgesetz vom 1. November 1993, Nr. 15 zur Gänze ersetzen soll, nahezu abgeschlossen ist, wobei die genannten Rechtsvorschriften an die im Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 381 enthaltenen Bestimmungen angepaßt werden;

Dies vorausgeschickt und in Erwartung des Inkrafttretens des neuen Regionalgesetzes auf dem Sachgebiet des sozialen Genossenschaftswesens erweist es sich als notwendig, den im DPRA vom 7. Dezember 1995, Nr. 19/L, welches das vorhergehende DPRA vom 21. Oktober 1994, Nr. 10/L abändert, auf den 31. Dezember 1996 festgesetzten Termin auf den 31. Dezember 1997 zu verschieben;

Dies vorausgeschickt und aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 23.12.1996, Nr. 2621.

v e r f ü g t

- die Neufestsetzung des im DPRA vom 7. Dezember 1995, Nr. 19/L auf den 31. Dezember 1996 festgelegten Termins auf den 31. Dezember 1997, um es den sozialen Genossenschaften und ihren Verbänden, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Regionalgesetzes Nr. 15/1993 bereits in den Landesgenossenschaftsregistern eingetragen waren, zu ermöglichen, ihre Satzung den neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der sozialen Genossenschaften anzupassen.
- Dieses Dekret, das am 1. Jänner 1997 in Kraft tritt, ist dem Rechnungshof zur Registrierung zuzuleiten und im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 23. Dezember 1996

DER PRÄSIDENT
GRANDI

Registriert beim Rechnungshof am 3.3.1997, Reg. 1, Blatt 7

DELIBERAZIONI, DISPOSIZIONI E COMUNICATI

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
20 dicembre 1996, n. 16369

Variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1996 ai sensi dell'art. 27, se-

BESCHLÜSSE, BESTIMMUNGEN UND MITTEILUNGEN

AUTONOME PROVINZ TRIENT

condo comma, della legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 (Variazioni nelle partite di giro)

LA GIUNTA PROVINCIALE